

THE CHURCH OF OUR LADY OF MERCY

JUNE 19, FRIDAY

THE SOLEMNITY OF THE MOST SACRED HEART OF JESUS



MESSAGE FROM THE PASTOR: Mass of **THE SACRED HEART** will be celebrated live on Friday June 19 2020, at **12:00 noon** via Facebook. Those who wish, can connect up with **THE CHURCH OF OUR LADY OF MERCY**. Thank You!

MENSAJE DEL PASTOR: La Misa del **SAGRADO CORAZON DE JESUS** se celebrará en vivo el viernes 19 de junio 2020 a las **9:00 AM** por via el Facebook. Los que quieran, pueden conectarse a **THE CHURCH OF OUR LADY OF MERCY**. !Gracias!

12TH SUNDAY(A): JUNE 21, 2020 / 12^º DOMINGO(A): 21 DE JUNIO, 2020

THE CHURCH OF OUR LADY OF MERCY

**2496 Marion Avenue,
Bronx, NY 10458**

Tel: 718-933-4400/4401; Fax: 718- 933-5904

www.ourladyofmercyny.org

email: office@ourladyofmercyny.org

:ccdoffice@ourladyofmercyny.org

PARISH STAFF

Rev. Jose Ambooken, Pastor



GOD CARES FOR SPARROWS.

Rev. Jean-Marie Uzabakiriho, Parochial Vicar

Mrs. Rosa Torres, Secretary

Mr. Luis A. Espada, CCD Coordinator.

Ms. Guadalupe Garcia, Part time receptionist

Mr. Julio Mosquea, Trustee.

Mr. José J. Lopez, Maintenance, Custodian Engineer

Ms. Yris Mosquea, Trustee.

Ms. Maria Rosario, Cook

Ms. Francisca Monterrey, Housekeeper.

MESSAGE FROM THE PASTOR: Mass of **THE SACRED HEART** will be celebrated live on Friday June 19 2020, at **12:00 noon** via Facebook. Those who wish, can connect up with **THE CHURCH OF OUR LADY OF MERCY**. Thank You!

MENSAJE DEL PASTOR: La Misa del SAGRADO CORAZON DE JESUS se celebrará en vivo el viernes 19 de junio 2020 a las **9:00 AM** por via el Facebook. Los que quieran, pueden conectarse a **THE CHURCH OF OUR LADY OF MERCY**. !Gracias!

**SUNDAY MASS SCHEDULE
HORARIO DE MISAS DOMINICALES**

SATURDAY VIGIL 5:15 PM: English
SÁBADO VIGILIA 7:00 PM: Español
FIRST SUNDAY OF THE MONTH
7:45 AM: Filipino Mass (*Tagalog*)
SUNDAY 8:45 AM: English
10:00 AM: Bilingual Family Mass
DOMINGO 11:30 AM, 1:00 PM, 6:00 PM: Español

**WEEKDAY MASSES (CHAPEL)
MISAS DIARIAS EN LA CAPILLA**

Monday to Friday 5:15 PM: English
Saturday 9:00 AM: English
Lunes, martes, jueves y viernes:
12:00 mediodía: Español
Miércoles y Viernes: 7:00 PM: Español

PARISH GROUPS / GRUPOS PARROQUIALES

Cursillistas: domingo a la 1:00 PM
Ecuadorianos: 1^{er} domingo de mes a las 1:00
CERS: Lunes a las 7:00 PM
Comunidad de Matrimonios: lunes a las 7:00 PM
Providencia: 1^{er} lunes de mes de 7:00 PM
Youth Group: Tuesday after 6:30 PM
Circulo de Oración Carismáticos: miércoles 7:30PM

Dance Group: Wednesday at 6:00 PM
Legion of Mary: Thursday at 6:00 PM, English
Legión de María: viernes a la 1:00 PM, en español
Altagracianos: viernes después de Misa de 7:00 PM
Hermanidad Emaús: 7:30 PM Los viernes (Caballeros)
Hermanidad Emaús: 4:30 PM Los sábados (Damas)
Niños Misioneros: Los sábados a las 10:00 AM

REGISTRATION IN THE PARISH:

Parishioners are invited to register as active members in the Parish Office to receive the Parish Envelopes or Letters of recommendation.

REGISTRACION EN LA PARROQUIA:

A todos los parroquianos se les invita a registrarse en la Oficina Parroquial para del recibir los Sobres Semanales de la Parroquia o Cartas de recomendación

THE SACRAMENTS

BAPTISMS for Children take place in English on the 2nd Saturday of the month. Parents, please register the child at the rectory at **least one month** in advance. Please bring the **Birth Certificate** for registration.

GODPARENTS REQUIREMENTS :

Godparents: A man and a woman over the age of 16 years; if married, they should have been married in the Catholic Church. (Please bring your marriage certificate)

If the Godparents are single, they must not live with a partner and must have received the three sacraments of initiation, viz., Baptism, Confirmation and Holy Eucharist (Communion). *They must bring as proof, certificates of Baptism, Confirmation and Holy Eucharist (Communion).*

THE SACRAMENT OF RECONCILIATION (CONFESSION): Saturday 4:30 PM in English in the Church. Any day in the Rectory with an appointment.

MATRIMONY (MARRIAGE): Couples should make an appointment with the Pastor Rev. Jose Ambooken at least **6 months** before the wedding date. They will then get all of the information required.

ANOINTING OF THE SICK: Please inform a priest whenever anyone is seriously ill. In case of emergency, call the rectory at any time.

LOS SACRAMENTOS

LOS BAUTISMOS se llevan a cabo en español en el primer y tercer sábado del mes. Los padres, favor de registrar sus niños en la rectoría un mes antes del Bautismo. Traen, por favor, el **Certificado del Nacimiento** para registrar.

LOS PADRINOS - REQUISITOS:

Padrinos: Un hombre Católico y una mujer Católica mayores de 16 años. Si están casados, ellos tienen que estar casados por la Iglesia Católica. (Traer el certificado del matrimonio)

Si los padrinos son individuales, no deben vivir con su pareja, deberían recibir los tres Sacramentos de iniciación que son Bautismo, Confirmación y Eucaristía (Comunión).

Deben traer prueba con sus certificados de Bautismo, Confirmación y Eucaristía (Comunión).

EL SACRAMENTO DE RECONCILIACIÓN

(CONFESIÓN): Los sábados a las 6:30 PM en español en el templo. En cualquier día en la Rectoría con una cita.

MATRIMONIO: Las parejas deben hacer cita con el Pastor Padre José Ambooken por lo menos **6 meses** antes de la fecha de boda. Ellos obtendrán todo el informe durante esta entrevista.

UNCIÓN DE LOS ENFERMOS: Favor de informar al sacerdote cuando alguien está enfermo. En caso de emergencia, llame a la rectoría a cualquier hora.

THE MASS REGISTER FOR THE YEAR 2020 is available in the Rectory office. Please book the Masses as soon as possible to avoid disappointments (**No later than 3:00 PM on a Saturday of the week**). According to Archdiocesan norms, the stipend for a Mass is \$15.00

EL REGISTRO PARA APUNTAR LAS MISAS PARA EL AÑO 2020 está disponible en la Oficina de la rectoría. Para evitar disgustos, por favor reserven las Misas tan pronto como sea posible. (**Tienen que apuntar las Misas antes de 3:00 PM del sábado de la semana**). Por los directivos de la Arquidiócesis, el estipendio de la Misa es de \$15.00

FEAST OF THE SACRED HEART OF JESUS

In the second reading of today, St. John writes: "In this is love: not that we have loved God, but that he loved us and sent his Son as expiation for our sins."

One of the wonders of the world is the Taj Mahal located at Agra, 125 miles from New Delhi, the capital of India. It was built in the 17th century by Emperor Shah Jahan as a symbol of his love for his wife Mumtaz Mahal who died giving birth to their child. 22000 men and women worked 24 hours a day for 22 years to complete the project. Solid silver doors and a solid gold balustrade enclose the tomb. God did not construct a building, but sent his only son in expiation for our sins.

A little boy had just gotten his room. During his first night in it alone, a violent thunder storm broke out. The boy started screaming: "Daddy! Come quick. I am terribly scared!"



"Don't worry Bobby," his father called out. "God loves you; he will protect you." The boy yelled back: "I know God loves me and will protect me; but now I need somebody with skin on."

That's what the feast of the Sacred Heart is all about. It is God coming to us with skin on, like us humans. Jesus grows tired. Jesus weeps. Jesus dies in pain on the cross.

Do we need greater love from God? He is with us in the form of Bread and Wine in the Eucharist. Jesus is man like you and me. He knows us as we are. Let us love him with all our heart. A young man tells his girlfriend: "I give you my heart!" Let us too give our heart to Jesus who has loved us to the point of dying for us.

LA FIESTA DEL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS

En la segunda lectura de hoy, San Juan escribe: "En esto está el amor: no es que hayamos amado a Dios, sino que él nos amó y envió a su Hijo como expiación por nuestros pecados".

Una de las maravillas del mundo es el Taj Mahal ubicado en Agra, a 125 millas de Nueva Delhi, la capital de la India. Fue construido en el siglo XVII por el emperador Shah Jahan como símbolo de su amor por su esposa Mumtaz Mahal, quien murió al dar a luz a su hijo. 22000 hombres y mujeres trabajaron las 24 horas del día durante 22 años para completar el proyecto. Puertas de plata maciza y una balaustrada de oro macizo encierran la tumba. Dios no construyó un edificio, sino que envió a su único hijo en expiación por nuestros pecados.

Un niño acababa de llegar a su habitación. Durante su primera noche solo en él, estalló una violenta tormenta de truenos. El niño comenzó a gritar: "¡Papi! Ven rápido. ¡Estoy terriblemente asustado!"

"No te preocupes Bobby", gritó su padre. "Dios te ama; él te protegerá ". El niño gritó: "Sé que Dios me ama y me protegerá; pero ahora necesito a alguien con piel ".

De eso se trata la fiesta del Sagrado Corazón. Es Dios viniendo a nosotros con piel, como nosotros los humanos. Jesús se cansa. Jesús llora Jesús muere de dolor en la cruz.

¿Necesitamos un mayor amor de Dios? Él está con nosotros en forma de pan y vino en la Eucaristía. Jesús es un hombre como tú y yo. Él nos conoce como somos. Vamos a amarlo con todo nuestro corazón. Un joven le dice a su novia: "¡Te doy mi corazón!" Demos también nuestro corazón a Jesús que nos ha amado hasta el punto de morir por nosotros.

FATHERS' DAY: Today Sunday, June 21 is Fathers' Day. We celebrate with our fathers and pray and remember our deceased Fathers especially during this month. If you would like to remember your Father during the month of June, please add your father's name on a Father's Day Envelope and return it to us as soon as possible. The names of our beloved Fathers living and deceased will be on the altar for the remaining month of June.



DIA DE LOS PADRES: Hoy domingo 21 de junio es el día de los padres. Celebramos con nuestros padres y rezamos y recordamos a nuestros padres fallecidos, especialmente durante este mes. Si desea recordar a su padre durante este mes de junio, agregue el nombre de su padre en el sobre del día de los padres y devuélvanoslo tan pronto como sea posible. Los nombres de nuestros queridos Padres vivos y fallecidos estarán en el altar durante el mes de junio.

INFORMATION FROM THE ARCHDIOCESE

FAITH FORWARD RETURNING TO PUBLIC WORSHIP

GUIDELINES FOR SACRAMENTAL CELEBRATIONS (CONTD)

B. MINISTERS

1. A priest with a respiratory infection of any kind should not celebrate public Masses or administer sacraments. The same holds for other ministers who might serve at a Mass, as well as for sacristans, ushers, etc. Clergy and lay liturgical ministers should be tested for COVID-19 regularly, where this is possible. It is recommended that altar servers not be used at this time.
2. Priests, deacons, readers, and sacristans are to wash/sanitize their hands before and after Mass, and before and after the distribution of Communion.
3. The priest celebrant and other ministers should not generally wear masks or gloves during the celebration of Mass. Ministers of Holy Communion, however, should wear a mask (but not gloves) during the time of distribution.
4. To the greatest extent possible, all ministers (deacons, lectors, sacristans) should maintain a 6-foot distance from the priest and from each other.

C. RITUAL CONSIDERATIONS

1. The priest may place the Missal on a stand at the chair or even on the altar when he recites the presidential prayers, rather than having a server hold the book.
2. The offertory procession should be omitted.
3. The lavabo should be performed by the priest alone, with hand sanitizer as well as water.
4. The invitation to the faithful to exchange a sign of peace should be omitted.
5. Ciboria with hosts to be consecrated should be placed on a separate corporal away from the main chalice and paten.

D. DISTRIBUTION OF HOLY COMMUNION

1. When preparing for Mass, sacristans must carefully wash their hands prior to touching the altar breads and pouring the wine; a mask and gloves are encouraged.
2. All vessels containing the bread and wine should remain covered until placed on the altar.
3. At the start of Mass, or at a suitable point during Mass, the priest should explain that Holy Communion will be distributed in the usual way, but that those who wish to remain in their places may do so, and they can be invited to make an act of spiritual communion. He may add that the faithful should maintain a 6-foot distance from each other as they come forward for Holy Communion.
4. The Precious Blood should not be distributed to the faithful, nor should the faithful receive the Eucharist by intinction.
5. The minister should perform hand hygiene (e.g., with hand sanitizer) immediately before and after distributing Holy Communion.
6. All ministers of Holy Communion should wear a mask during the time of distribution.
7. Holy Communion may not be distributed with gloves, nor may it be received in the hand if a member of the faithful is wearing gloves.
8. The faithful should approach the altar and receive Holy Communion in the usual way, observing a 6-foot distance between each communicant. When receiving Holy Communion, communicants should minimize the time when their mask is lowered.
9. Given the frequency of direct contact with saliva in the distribution of Holy Communion on the tongue, it is strongly recommended that every consideration should be made by each individual to receive the host reverently in open hands for the protection of all.
10. If the minister senses that his/her fingers have made contact with the communicant's hands or mouth, the minister should pause, place the ciborium on a corporal, and use hand sanitizer. A small table may be placed near each communion station for this purpose. (An ablution cup may also be on the table, and the minister may purify fingers in the ablution cup before using hand sanitizer.) The minister may repeat this process as often as necessary during the distribution of Holy Communion. It is not necessary, however, to use hand sanitizer between each communicant unless contact is made.
11. Ministers should not place their hands on the heads of children or adults who are not receiving Communion in the form of a "blessing" during the distribution of Communion.
12. At the conclusion of the distribution of Holy Communion, the priest (and any other ministers) should return the remaining hosts to the altar or tabernacle, and then perform hand hygiene (e.g., with hand sanitizer).

E. COLLECTION

1. Special provision should be made for the collection. Baskets should not be passed from person to person. Long-handled baskets may be acceptable if the ushers can remain a suitable distance from others. Parishes may also wish to set up central boxes or collection points where the faithful can place their contributions. Signage and announcements can encourage the use of WeShare. Offertory money should be placed in a tamper-evident bag, logged, and kept in the safe for at least three days before being counted.

III. ADDITIONAL SACRAMENTAL CONSIDERATIONS

A. BAPTISM

1. The minister should wear a mask throughout the celebration of the sacrament.
2. To the extent possible, a minimum 6-foot distance should be kept between the celebrant and others during the ceremony. A limited period of proximity during the anointings, the pouring of water, and the explanatory rites is permissible and necessary.
3. Water for baptism is to be changed and blessed before each baptism.

B. CONFIRMATION

1. The anointing associated with Confirmation may not take place via the use of a cotton ball or other instrument. The anointing must be performed by the celebrant directly with his hand.

C. ANOINTING OF THE SICK

1. It is recommended during this period to limit the celebration of the Anointing of the Sick to those who are dying and those about to undergo serious surgery. Communal celebrations of the sacrament should not be scheduled at this time.
2. The minister should wear a mask and gloves throughout the celebration of the sacrament. As well, he should use hand sanitizer when entering and leaving the room of the sick.
3. With the exception of the anointing itself, the minister should maintain at least a 6-foot distance between himself and the recipient of the sacrament at all times.
4. The anointing may take place via the use of a cotton ball or other instrument, and only once on the forehead or another suitable area of the body. Cotton balls should not be reused and may be disposed of via incineration or burial.
5. Priests must follow all guidelines set by medical institutions, including the use of PPE. In most cases, only hospital chaplains will be able to anoint in these settings due to limited access to PPE and the training needed in order to properly wear it.

D. RECONCILIATION

1. Both the priest and penitent should wear a mask throughout the celebration of the sacrament.
2. A 6-foot distance between the priest and the penitent must be maintained when hearing confessions. In many cases, this may necessitate the temporary use of a partition in an open space or classroom, as most confessional “boxes” will not allow for a 6-foot separation between priest and penitent.
3. It is advisable to designate an area where the faithful can wait in line while maintaining a 6-foot distance from others. Floors should be marked to indicate the required distance.

E. ADDITIONAL QUESTIONS

1. Questions regarding these and other sacramental practices during the period of phased reopening may be directed to the Vicar General’s Office (VG@archny.org) or the Liturgy Office (liturgy@archny.org).

+++++

INFORMACION DE LA ARQUIDIOCESIS

CON FE HACIA ADELANTE VOLVIENDO A LA ADORACIÓN PÚBLICA

DIRECTRICES PARA LAS CELEBRACIONES SACRAMENTALES (CONTINUACIÓN)

B. MINISTROS

1. Un sacerdote con una infección respiratoria de cualquier tipo no debe celebrar Misas públicas ni administrar sacramentos. Lo mismo vale para otros ministros que podrían servir en una Misa, así como para sacristanes, ujieres, etc. Los clérigos y ministros litúrgicos laicos deben someterse a pruebas de COVID-19 regularmente, cuando esto sea posible. Se recomienda que los servidores del altar no se usen en este momento.
2. Los sacerdotes, diáconos, lectores y sacristanes deben lavarse / desinfectarse las manos antes y después de la Misa; antes y después de la distribución de la Comunión.
3. El sacerdote celebrante y otros ministros generalmente no deben usar máscaras o guantes durante la celebración de la Misa. Sin embargo, los ministros de la Sagrada Comunión deben usar una máscara (pero no guantes) durante el tiempo de distribución.
4. En la mayor medida posible, todos los ministros (diáconos, lectores, sacristanes) deben mantener una distancia de 6 pies del sacerdote y del uno del otro.

C. CONSIDERACIONES RITUALES

1. El sacerdote puede colocar el Misal en un soporte en la silla o incluso en el altar cuando recita las oraciones presidenciales, en lugar de que un servidor sostenga el libro.
2. La procesión del ofertorio debe ser omitida.
3. El sacerdote debe realizar el lavabo solo, con desinfectante para manos y agua.
4. Se debe omitir la invitación a los fieles a intercambiar un signo de paz.
5. Las formas con el copón para ser consagrados debe colocarse en un corporal separado del cáliz y la patena.

D. DISTRIBUCIÓN DE LA SAGRADA COMUNIÓN

1. Al prepararse para la Misa, los sacristanes deben lavarse cuidadosamente las manos antes de tocar los panes del altar y verter el vino; se recomienda una máscara y guantes.
2. Todos los recipientes que contienen el pan y el vino deben permanecer cubiertos hasta que se coloquen en el altar.
3. Al comienzo de la Misa, o en un momento adecuado durante la Misa, el sacerdote debe explicar que la Sagrada Comunión se distribuirá de la manera habitual, pero que aquellos que deseen permanecer en sus lugares pueden hacerlo, y pueden ser invitados a hacer un acto de comunión espiritual. Puede agregar que los fieles deben mantener una distancia de 6 pies entre sí cuando se presenten para la Sagrada Comunión.
4. La Preciosa Sangre no debe ser distribuida a los fieles, ni los fieles deben recibir el Cuerpo de Cristo bañada en la Sangre de Cristo.
5. El ministro debe realizar la higiene de manos (por ejemplo, con desinfectante de manos) inmediatamente antes y después de distribuir la Sagrada Comunión.
6. Todos los ministros de la Sagrada Comunión deben usar una máscara durante el tiempo de distribución.
7. La Sagrada Comunión no se puede distribuir con guantes, ni se puede recibir en la mano si un miembro de los fieles lleva guantes.
8. Los fieles deben acercarse al altar y recibir la Sagrada Comunión de la manera usual, observando una distancia de 6 pies entre cada comulgante. Al recibir la Sagrada Comunión, los comunicantes deben minimizar el tiempo en que baje su máscara.

9. Dada la frecuencia del contacto directo con la saliva en la distribución de la Sagrada Comunión en la lengua, se recomienda encarecidamente que cada individuo haga todo lo posible para recibir al anfitrión con reverencia con las manos abiertas para la protección de todos.

10. Si el ministro siente que sus dedos han hecho contacto con las manos o la boca del comulgante, el ministro debe hacer una pausa, colocar el copón sobre el corporal y usar desinfectante para las manos. Se puede colocar una pequeña mesa cerca de cada estación de comunión para este propósito. (Una copa de ablución también puede estar sobre la mesa, y el ministro puede purificar los dedos en la copa de ablución antes de usar desinfectante para manos.) El ministro puede repetir este proceso tantas veces como sea necesario durante la distribución de la Sagrada Comunión. Sin embargo, no es necesario usar desinfectante de manos entre cada comunicante a menos que se haga contacto.

11. Los ministros no deben poner sus manos sobre las cabezas de niños o adultos que no reciben la Comunión en forma de "bendición" durante la distribución de la Comunión.

12. Al concluir la distribución de la Sagrada Comunión, el sacerdote (y cualquier otro ministro) debe devolver las hostias restantes al altar o tabernáculo, y luego realizar la higiene de manos (por ejemplo, con desinfectante de manos).

E. COLECTA

1. Se deben tomar disposiciones especiales para la colecta. Las canastas no se deben pasar de persona a persona. Las canastas de mango largo pueden ser aceptables si los ujieres pueden permanecer a una distancia adecuada de los demás. Las parroquias también pueden desear establecer cajas centrales o puntos de recolección donde los fieles puedan colocar sus contribuciones. La señalización y los anuncios pueden fomentar el uso de "WeShare". El dinero del ofertorio debe colocarse en una bolsa a prueba de manipulaciones, registrarse y guardado en la caja fuerte durante al menos de tres días antes de ser contado.

III. CONSIDERACIONES SACRAMENTALES ADICIONALES

A. BAUTISMO

1. El ministro debe usar una máscara durante la celebración del sacramento.

2. En la medida de lo posible, se debe mantener una distancia mínima de 6 pies entre el celebrante y otros durante la ceremonia. Un período limitado de proximidad durante las unciones, el vertido de agua y los ritos explicativos es permisible y necesario.

3. El agua para el bautismo debe ser cambiada y bendecida antes de cada bautismo.

B. CONFIRMACIÓN

1. La unción asociada con la Confirmación no puede llevarse a cabo mediante el uso de una bola de algodón u otro instrumento. La unción debe ser realizada por el celebrante directamente con su mano.

C. UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

1. Se recomienda durante este período limitar la celebración de la Unción de los Enfermos a los que están muriendo y a los que están por someterse a una cirugía seria. Las celebraciones comunales del sacramento no deben programarse en este momento.

2. El ministro debe usar una máscara y guantes durante la celebración del sacramento. Además, debe usar desinfectante para manos al entrar y salir de la habitación de los enfermos.

3. Con la excepción de la unción misma, el ministro debe mantener al menos una distancia de 6 pies entre él y el destinatario del sacramento en todo momento.

4. La unción puede llevarse a cabo mediante el uso de una bola de algodón u otro instrumento, y solo una vez en la frente u otra área adecuada del cuerpo. Las bolas de algodón no deben reutilizarse y pueden eliminarse mediante incineración o entierro.

5. Los sacerdotes deben seguir todas las pólizas establecidas por las instituciones médicas, incluido el uso de PPE. En la mayoría de los casos, solo los capellanes de los hospitales podrán ungir en estos entornos debido al acceso limitado al PPE y la capacitación necesaria para usarlo adecuadamente.

D. RECONCILIACIÓN

1. Tanto el sacerdote como el penitente deben usar una máscara durante la celebración del sacramento.
2. Al escuchar confesiones, debe mantenerse una distancia de 6 pies entre el sacerdote y el penitente. En muchos casos, esto puede requerir el uso temporal de una partición en un espacio abierto o en un aula, ya que la mayoría de las "cajas" confesionales no permitirán una separación de 6 pies entre el sacerdote y el penitente.
3. Es aconsejable designar un área donde los fieles puedan esperar en línea mientras mantienen una distancia de 6 pies de los demás. Los pisos deben marcarse para indicar la distancia requerida.

E. PREGUNTAS ADICIONALES: 1. Las preguntas sobre estas y otras prácticas sacramentales durante el período de reapertura gradual pueden dirigirse a la Oficina del Vicario General (VG@archny.org) o la Oficina de Liturgia (liturgia@archny.org).



MASS INTENTIONS: According to information received from the Archdiocese, Mass intentions booked by persons, will be **announced during the private Masses** by the priests of the parish.

INTENCIONES DE LAS MISAS: Siguiendo la información de la arquidiócesis, las Misas apuntadas por las personas se anunciarán durante **las misas privadas** celebradas por los sacerdotes de la Parroquia.

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK OF JUNE 21 - JUNE 27

June 21, Sunday	Teresa Tuyet Phan; Parishioners of Our Lady of Mercy. † Juan Rodriguez; † Manuel Reyes , † Ismael Ordoñez Giles.
June 22, Monday	María del Carmen Deloya (<i>mamá de Francisca Monterrey</i>), Altagracia Ramos † José Ramón Gonzalez ; † Ramón Rodriguez
June 23, Tuesday	Elsa Perez; Grisely Castillo; Juan Espinoza † Judy Ruiz; † Juana Gonzales ; † Raisa Nuñez.
June 24, Wednesday	Juana Ortega; Yadira Muñiz; Ana Rodriguez † Felicita Hernandez; † Dominga Rodriguez;
June 25, Thursday	Miguel Alejandro, . Victor Mendoza † Carmine Fernandez (<i>w/o Peter Seda</i>) † Roberto Contreras.
June 26, Friday	Parishioners of Our Lady of Mercy. † Luis Atache Sencio; † David Esquerre ; † María Elsa Ordoñez Giles
June 27, Saturday	For the Intentions of Dr. Wendy Ramlal † Carmine Fernandez (<i>w/o Peter Seda</i>); † Candelaria Ojeda Casanova.

SUNDAY ENVELOPES : Please deposit your Sunday envelopes in the Rectory:

Open the outer red door of the Rectory (it is kept open 24/7). There is a large letter box (3ftx3ftx10 inches) with a slot on top. Drop your envelopes into the box. We shall collect them daily. Thank you! (*Rev. Jose Ambooken*)

SOBRES DOMINICALES: Por favor, depositen sus sobres dominicales en la Rectoría: Abren la puerta roja exterior de la Rectoría (se mantiene abierta 24/7). Hay un gran buzón (3 pies x 3 pies x 10 pulgadas) con una ranura en la parte superior. Dejen sus sobres en el buzón. Los recogeremos a diario. ¡Gracias, que Dios los bendiga! (*P. José Ambooken*)

HOMILY FOR 12TH SUNDAY OF THE YEAR, JUNE 21, 2020

Years ago, Stanley Coopersmith of the University of California became curious about why some people succeed, while others with equal talents and opportunities fail. To answer his question, he studied 1700 students for six years, following them through the most important growth years,

Coopersmith's findings are remarkable. They show that the most important factor contributing to success or failure is a person's self-image. A person with positive self-image is apt to succeed. A person with negative self-image is apt to fail.

In other words, if we perceive ourselves to be valuable or lovable, we will most likely succeed in what we do. Otherwise we will probably fail.

Our success as Christians is measured by our ability to love God and our neighbor. People with positive self-image are far more capable of loving God and neighbor than are people with a negative self-image. It is because love is a self-gift. Love is a gift of oneself to another person. If we do not think we are valuable and lovable, we will not be able to give ourselves as a gift to, another person.

No one gives junk to another person, especially to someone he or she respects and admires. We do not wrap ourselves up in cellophane, tie a red ribbon around us, and pull ourselves on another person's doorsteps, if we think we are garbage.

As Christians, we believe that God made us in his own image, and hence we should have a positive self-image. Today's Gospel reemphasizes this fact. Jesus says that our heavenly Father knows even the number of hairs on our head. We are worth more than anything he has created. He values us so much that he sent his only son to save us from our sins. It is then all the more important that we treat others as God treats us.

The words of Paul to the Corinthians makes sense: "*If I speak in human and angelic tongues but do not have love, I am a resounding gong or a clashing cymbal. And if I have the gift of prophecy and comprehend all mysteries and all knowledge; if I have all faith so as to move mountains but do not have love, I am nothing. If I give away everything I own, and if I hand over my body to be burnt, but do not have love, I am nothing.*" (1Cor 13: 1-3)

Today's Gospel contains an important message for us. It says we are most valuable and lovable. It is Jesus, the son of God, who says that. Hence, we have no reason to doubt. We need to share this thought with our neighbor, especially with the young.

Let us close with the words of Jesus found in John's Gospel: *"I love you just as the Father loves me. I have told you this so that my joy may be in you and that your joy may be complete. This then, is what I command you: Love one another."* (Jn 15: 9,11,17)

HOMILIA DEL 12º DOMINGO DEL AÑO: 21 DE JUNIO, 2020

Hace años, Stanley Coopersmith, de la Universidad de California, sintió curiosidad por saber por qué algunas personas tienen éxito, mientras que otras con iguales talentos y oportunidades fracasan. Para responder a su pregunta, estudió a 1700 estudiantes durante seis años, siguiéndolos durante los años más importantes de crecimiento.

Los hallazgos de Coopersmith son notables. Muestran que el factor más importante que contribuye al éxito o al fracaso es la auto-imagen de una persona. Una persona con auto-imagen positiva es apta para tener éxito. Una persona con una imagen negativa de sí mismo puede fallar.

En otras palabras, si nos consideramos valiosos o amables, lo más probable es que tengamos éxito en lo que hacemos. De lo contrario, probablemente fallaremos.

Nuestro éxito como cristianos se mide por nuestra capacidad de amar a Dios y a nuestro prójimo. Las personas con una auto-imagen positiva son mucho más capaces de amar a Dios y al prójimo que las personas con una auto-imagen negativa. Es porque el amor es un don propio. El amor es un regalo de uno mismo a otra persona.

Si no creemos que somos valiosos y amables, no podremos darnos un regalo a otra persona.

Nadie da basura a otra persona, especialmente a alguien a quien respeta y admira. No nos envolvemos en celofán, nos atamos con una cinta roja y tiramos de las puertas de otra persona, si creemos que somos basura.

Como cristianos, creemos que Dios nos hizo a su propia imagen y, por lo tanto, deberíamos tener una auto-imagen positiva.

El Evangelio de hoy enfatiza este hecho. Jesús dice que nuestro Padre celestial sabe incluso la cantidad de pelos en nuestra cabeza. Valimos más que cualquier cosa que él haya creado. Nos valora tanto que envió a su único hijo para salvarnos de nuestros pecados. Entonces es más importante que tratemos a los demás como Dios nos trata a nosotros.

Las palabras de Pablo a los corintios tienen sentido: *"Aunque hablara todas las lenguas de los hombres y de los ángeles, si me falta el amor, sería como bronce que resuena, o campana que retiñe. Aunque tuviera el don de profecía y descubriera todos los misterios, - el saber más elevado-, aunque tuviera tanta fe como para trasladar montes, si me falta el amor nada soy. Aunque repartiera todo lo que poseo, e incluso sacrificara mi cuerpo, pero para recibir alabanzas, y sin tener el amor, de nada me sirve."* (1Cor 13:1-3)

El Evangelio de hoy contiene un mensaje importante para nosotros. Dice que somos más valiosos y amables. Es Jesús, el hijo de Dios, quien dice eso. Por lo tanto, no tenemos motivos para dudar. Necesitamos compartir este pensamiento con nuestro vecino, especialmente con los jóvenes.

Cerremos con las palabras de Jesús que se encuentran en el Evangelio de Juan: “Te amo como el Padre me ama a mí. Te lo he dicho para que mi alegría pueda estar en ti y que tu alegría sea completa. Entonces, esto es lo que te ordeno: amarse unos a otros.” (Juan 15: 9,11,17)

READINGS / LECTURAS

20	Sat: The Immaculate Heart of the Blessed Virgin Mary, Memorial 2 Chr 24:17-25 /Lk 2:41-51	20	sábado: El Corazón inmaculado de la Santísima Virgen María, memorial: 2 Cr 24:17-25 /Lc 2:41-51
21	SUN 12 TH SUNDAY of the year: Jer 20:10-13/Rom 5:12-15/Mt 10:26-33	21	DOM: 12^o del año: Jer 20:10-13/Rom 5:12-15/Mt 10:26-33
22	Mon: Weekday [Saint Paulinus of Nola, Bishop; Saints John Fisher, Bishop, and Thomas More, Martyrs] 2 Kgs 17:5-8, 13-15a, 18/Mt 7:1-5	22	lunes de la 12 ^a Semana del año: [San Paulino de Nola, Obispo; Santos Juan Fisher, Obispo, y Tomás Moro, mártires] 2 Reyes 17:5-8, 13-15a, 18/Mt 7:1-5
23	Tue: Weekday: 2 Kgs 19:9b-11, 14-21, 31-35a, 36/Mt 7:6, 12-14	23	martes de la 12 ^a Semana del año: 2 Reyes 19:9b-11, 14-21, 31-35a, 36/Mt 7:6, 12-14
24	Wed: THE NATIVITY OF SAINT JOHN THE BAPTIST Solemnity Vigil: Jer 1:4-10/1 Pt 1:8-12/Lk 1:5-17; Day: Is 49:1-6/Acts 13:22-26/Lk 1:57-66, 80	24	miércoles: LA NATIVIDAD DEL SAN JUAN BAUTISTA, Solemnidad: Vigilia: Jer 1:4-10/1 Pedro 1:8-12/Lc 1:5-17; Día: Is 49:1-6/Hechos 13:22-26/Lc 1:57-66, 80
25	Thu: Weekday: 2 Kgs 24:8-17/Mt 7:21-29	25	jueves de la semana: 2 Reyes 24:8-17/Mt 7:21-29
26	Fri: Weekday: 2 Kgs 25:1-12/Mt 8:1-4	26	viernes: 2 Reyes 25:1-12/Mt 8:1-4
27	Sat Weekday: [Saint Cyril of Alexandria, Bishop and Doctor of the Church; BVM] Lam 2:2, 10-14, 18-19/Mt 8:5-17	27	sábado de la 12 ^a semana del año: [San Cirilo de Alejandria, Obispo y Doctor de la Iglesia; SVM] Lam 2:2, 10-14, 18-19/Mt 8:5-17

OFFICE HOURS OF MR. LUIS ESPADA, CCD COORDINATOR

MONDAY TO FRIDAY: 8:30 AM – 1:30 PM; SUNDAY: 9:00 AM-1:00 PM

HORARIO DEL SEÑOR LUIS ESPADA, COORDINADOR DE CCD

LUNES A VIERNES: 8:30 am –1:30 PM; DOMINGO: 9:00 AM – 1:00 PM

DAILY MASSES IN ENGLISH / SPANISH:

<https://www.saintpatrickscathedral.org/most-recent-mass>

<https://video.ewtn.com/daily-mass/>

Todas las Misas (Inglés) en la Catedral de San Patricio sin congregación se transmiten en vivo. Consulten los sitios de la red de la catedral y de Catholic Faith Network en notas anteriores.



Las Misas en español se transmiten en vivo de España:

(<https://www.ewtn.com/espanol/magTV.asp>)

(P. Javier Martin FM / P. Jacobo Hernández FM, desde Madrid, España)



CONFIRMACIÓN Y PRIMERA COMUNIÓN: Ambos sacramentos serán pospuestos hasta nuevo aviso.

**LET US PRAY FOR THE SICK MEMBERS OF OUR PARISH
REZEMOS POR LOS ENFERMOS DE NUESTRA PARROQUIA**

PERMANENT / PERMANENTES: Anna Phan Phuoc, Ana Pérez, Ana y David Santiago, Ana Rodriguez, Carmen Castillo, Cynthia Isidore, Edilia y José E. Nuñez, Elsa Gonzales, Eladia Ciprian, Eustaquia Betances, Jane Demers, Julia Ayala, María Cintron, Milagro Amoró, Raquel Meléndez, Raquel Toro, Rosa Vidal, Teresa Nga Nguyen.

TEMPORARY / TEMPORARIOS: Altagracia Rodriguez, Amalia Aviles Lopez, Antonio Vazquez, Ariel, Bryan Cabrera, Rosa Cabrera, Candida Rodriguez, Crecencia Cruz, Cristina Chávez, Candida Rodriguez, Cruz Ivañez Ramirez, Elizabeth Bello, Emmanuel Barrientos, Emilia Jimenez, Esperanza Nuñez, Felicia de Jesús, Fidencia Alvarez, Francisca, Jesé Piña, Josefina Morel, José Gomez, Juan Carrera, Juan Davila, Julian Alejandro Cuviera, Luis Gonzalo, María Delgado, María Nuñez, María Tavarez, Mayra Renaud, María Gil, Milady, Molly Jadoonan, Olaga Minaya, Pedro Mata, Ramona, Reyes Ramos, Rosa María, Silenia Ramirez, Silvia Gonzalez, Susana Almaraz, Susan Bacchus, Teresa Tuyet Phan



THE CARDINAL'S ANNUAL STEWARDSHIP APPEAL 2020

Our goal for this year (2020) is \$34,500.00. The parish Registration cards (Parishioners) are 625

(1) Each person / family should contribute \$72.00 or more for the year 2020.

(2) Some of you have received envelopes from the Archdiocese. You can send your contribution directly to Archdiocese by CHECK or MONEY ORDER, but NOT IN CASH.

LA CAMPAÑA ANUAL DE CORRESPONSABILIDAD DEL CARDENAL 2020

Nuestra meta para este año (2020) es de \$ 34,500.00 Las tarjetas del registro parroquial (feligreses) son 625.

(1) Cada feligrés / familia debe contribuir con un mínimo de \$ 72.00 por año.

(2) Algunos de ustedes han recibido sobres de la Arquidiócesis. Pueden enviar su contribución directamente a la Arquidiócesis por CHEQUE o MONEY ORDER, pero NO EN EFECTIVO.

DEVOCION AL DIVINO NIÑO: Cada primer viernes del mes, la Misa a las 7:00 PM en español se celebrará en el templo con la devoción al Divino Niño Jesús.

DEVOCION A SAN ANTONIO: Cada ultimo Viernes del mes, celebraremos la Misa a las 7:00 PM con la devoción a San Antonio de Padua con la distribución del pan de San Antonio. Vengan todos que quieren las bendiciones del Señor por la intercesión de este Santo muy poderoso.

RAYO DE LUZ: El Libro "Rayo de Luz" está disponible en la tiendita de la Iglesia.

Good Morning:

Please find below a list of city-wide testing sites for COVID and/or ANTIBODIES testing. SOMOS Community Cares is a trusted partner and provider of medical and other services for low-income families regardless of citizenship status.

In addition to testing, people will also be able to pick up free meals and pantry essentials from the sites. Operations will vary from 9 AM-1 PM or 10 AM-2 PM. New Yorkers can call 833-SOMOS-NY to make an appointment at any of the following locations:

- **Brigid - St. Emeric** (119 Avenue B, Lower East Side, Manhattan)
- **Excelsior 2** (94 Bowery, Lower East Side, Manhattan)
- **Luisa Perez** (145 West 96th Street, Suite C, Upper West Side, Manhattan)
- **Shining Light Family Health** (1030 Sheridan Avenue, The Bronx)
- **Urgent Medical Care** (578 Fordham Road, The Bronx)
- **St. Nicholas of Tolentine** (2345 University Avenue, The Bronx)
- **Francisco Rosario** (19 Hamilton Place, #1, Washington Heights, Manhattan)
- **St. Elizabeth** (268 Wadsworth Avenue, Washington Heights, Manhattan)
- **St. Jude** (439 West 204th, Washington Heights, Manhattan)
- **Our Lady Queen of Martyrs** (81 Arden Street, Washington Heights, Manhattan)
- **Holy Spirit** (1940 University Avenue, The Bronx)
- **St. Luke** (623 East 138th Street, The Bronx)
- **Webster Family Medical** (1150 Webster Avenue, The Bronx)
- **St. Anthony of Padua** (832 East 166th Street, The Bronx)
- **Excelsior 1** (757 60th Street, Sunset Park, Brooklyn)
- **St Peter and St. Denis Church** (91 Ludlow Street, Yonkers)